

**Pioneer**

## Важная пользовательская информация

AV-СИСТЕМА С НАВИГАЦИЕЙ

# AVIC-F950BT

Изучите как данное руководство, так и Руководство по эксплуатации, которое содержится на диске CD-ROM, прилагаемом к навигационной системе! Оба документа содержат важную информацию, с которой необходимо ознакомиться перед эксплуатацией навигационной системы.

Для использования новейших навигационных данных вы можете периодически обновлять навигационную систему. Более подробную информацию можно получить на нашем веб-сайте.

**http://www.pioneer.eu**

Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu** ) для регистрации приобретенного Вами изделия.

### PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN

### Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

### Импортер ООО “ПИОНЕР РУС”

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26  
Тел.: +7(495) 956-89-01

### PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

### PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

© PIONEER CORPORATION, 2013.  
Все права защищены.

### Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
**http://www.pioneer.eu**



English:

Hereby, Pioneer, declares that this AVIC-F950BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-F950BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel AVIC-F950BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil AVIC-F950BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-F950BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVIC-F950BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses AVIC-F950BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-F950BT ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥ-ΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-F950BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-F950BT cumple con los requisitos esenciales e cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este AVIC-F950BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento AVIC-F950BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme AVIC-F950BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a AVIC-F950BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka AVIC-F950BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis AVIC-F950BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan AVIC-F950BT jikkonforma mal-htigjijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-F950BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-F950BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest AVIC-F950BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този AVIC-F950BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że AVIC-F950BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret AVIC-F950BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að AVIC-F950BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:

Ovime tvrtka Pioneer izjavlja da je AVIC-F950BT u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Это лицензионное соглашение на использование программного обеспечения для изделия. Для сохранения целостности содержимого соглашение показывается на его оригинальном языке (английский).

### Kaz Free Software License

Copyright (C) 1999 Kaz Kylheku  
<kaz@ashi.footprints.net>

Free Software License:

All rights are reserved by the author, with the following exceptions: Permission is granted to freely reproduce and distribute this software, possibly in exchange for a fee, provided that this copyright notice appears intact. Permission is also granted to adapt this software to produce derivative works, as long as the modified versions carry this copyright notice and additional notices stating that the work has been modified. This source code may be translated into executable form and incorporated into proprietary software; there is no requirement for such software to contain a copyright notice related to this source.

### PCRE LICENCE

PCRE is a library of functions to support regular expressions whose syntax and semantics are as close as possible to those of the Perl 5 language.

Release 8 of PCRE is distributed under the terms of the "BSD" licence, as specified below. The documentation for PCRE, supplied in the "doc" directory, is distributed under the same terms as the software itself.

The basic library functions are written in C and are freestanding. Also included in the distribution is a set of C++ wrapper functions, and a just-in-time compiler that can be used to optimize pattern matching. These are both optional features that can be omitted when the library is built.

### THE BASIC LIBRARY FUNCTIONS

Written by: Philip Hazel

Email local part: ph10

Email domain: cam.ac.uk

University of Cambridge Computing Service, Cambridge, England.

Copyright (c) 1997-2012 University of Cambridge

All rights reserved.

### PCRE JUST-IN-TIME COMPILATION SUPPORT

Written by: Zoltan Herczeg

Email local part: hzmester

Email domain: freemail.hu

Copyright(c) 2010-2012 Zoltan Herczeg

All rights reserved.

### STACK-LESS JUST-IN-TIME COMPILER

Written by: Zoltan Herczeg

Email local part: hzmester

Email domain: freemail.hu

Copyright(c) 2009-2012 Zoltan Herczeg

All rights reserved.

### THE C++ WRAPPER FUNCTIONS

Contributed by: Google Inc.

Copyright (c) 2007-2012, Google Inc.

All rights reserved.

### THE "BSD" LICENCE

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

\* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

\* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

\* Neither the name of the University of Cambridge nor the name of Google Inc, nor the names of their contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

End

<KMZZ13D>

<CRB4194-B> UW

Ru

Ru

**Русский**

## RSA's MD5 disclaimer

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

## zlib licence

zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library  
version 1.2.3, July 18th, 2005

Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly    Mark Adler  
jloup@gzip.org    madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), [rfc1951.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1951.txt) (deflate format) and [rfc1952.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1952.txt) (gzip format).

zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library

version 1.2.6, January 29th, 2012

Copyright (C) 1995-2012 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly    Mark Adler

jloup@gzip.org    madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://tools.ietf.org/html/rfc1950> (zlib format), [rfc1951](http://tools.ietf.org/html/rfc1951) (deflate format) and [rfc1952](http://tools.ietf.org/html/rfc1952) (gzip format).

## FreeType

Portions of the software in this product are copyright 1996 - 2005 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). All rights reserved. Licensed under the FreeType Project LICENSE, 2006-Jan-27, (<http://www.freetype.org/FTL.TXT>)

## Entier End User License Agreement

1. Customer may copy the Program Product only to one particular device.
2. Customer may not make any third parties use the Program Product, regardless of whether or not fee or compensation is received, by transfer, licensing or other methods.
3. Customer shall not disassemble nor decompile all or any part of the Program Product.
4. Except as specified in section 1, Customer shall not modify any part of the Program Product or combine with other software program.
5. In the event that Customer directly or indirectly treat under any of the following situations set forth in this section (1) through (4) below, a whole or part of Program Product, independently, combined with other products or as a part of other products, Customer shall follow the necessary procedures for the actions under the "Foreign Exchange and Foreign Trade Act" of Japan. Customer shall also follow the necessary procedures for such actions under the related export control laws of foreign countries such as the Export Administration Regulations of the United States regarding Reference Materials as occasion demands.
  - (1) exports;
  - (2) takes out abroad;
  - (3) furnishes, or releases to use for non-residents; or
  - (4) except otherwise set forth in this section (1) ,(2) and(3), is in any situations prescribed in the Foreign Exchange and Foreign Trade Law or the related export control laws of foreign countries.

## Меры предосторожности



В некоторых странах существуют законодательные и правительственные запреты и ограничения на использование систем навигации в транспортных средствах. Обеспечьте соответствие действующим законам и нормам по установке и эксплуатации данной навигационной системы.



Если Вы хотите утилизировать это устройство, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существуют отдельные системы сбора использованных электронных изделий, которая работает в соответствии с законодательством, устанавливающим надлежащее обращение, переработку и утилизацию.

Бытовые потребители в странах-членах ЕС, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно вернуть их использованные электронные изделия в специальные пункты сбора или продавцу (если Вы покупаете подобное изделие). Для стран, не упомянутых выше, обратитесь, пожалуйста, к Вашим местным властям относительно правильного метода утилизации. Сделав это, Вы обеспечите правильное обращение, переработку и утилизацию для Вашего утилизированного изделия, тем самым предотвратив потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и человеческое здоровье.

## ВНИМАНИЕ

Данное изделие классифицируется как лазерное устройство класса 1 согласно стандарту 'Безопасность лазерных устройств' IEC 60825-1:2007 и содержит лазерный модуль класса 1M. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь изделия. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом.

ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАСС 1

ВНИМАНИЕ—НЕВИДИМОЕ И ВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ КЛАССА 1M ПРИ ОТКРЫТОЙ КРЫШКЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ СМОТРЕТЬ В ЛАЗЕРНЫЙ ПУЧОК ЧЕРЕЗ ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ.

## Предисловие

## Лицензионное соглашение PIONEER AVIC-F950BT

ЭТО ЮРИДИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ВАМИ, КАК КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, И КОМПАНИЕЙ PIONEER (ЯПОНИЯ) («PIONEER»). ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ УСЛОВИЯ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УСТАНОВЛЕННОЕ НА ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УСТАНОВЛЕННОЕ НА ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВКЛЮЧАЕТ БАЗУ ДАННЫХ, ЛИЦЕНЗИРОВАННУЮ ПОСТАВЩИКОМ(-АМИ) ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ («ПОСТАВЩИКИ»), И ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ЭТУ БАЗУ ДАННЫХ НА ОТДЕЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ ПОСТАВЩИКОВ, ПРИЛАГАЕМЫХ К ДАННОМУ СОГЛАШЕНИЮ (См. *ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ*). ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ СО ВСЕМИ УСЛОВИЯМИ СОГЛАШЕНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ВЕРНИТЕ ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER (ВКЛЮЧАЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, И ВСЕ ПИСЬМЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ) В ТЕЧЕНИЕ ПЯТИ (5) ДНЕЙ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ПРОДУКТА, ОФИЦИАЛЬНОМУ ДИЛЕРУ КОМПАНИИ PIONEER, У КОТОРОГО ВЫ ЕГО ПРИОБРЕЛИ.

### 1 ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Компания Pioneer предоставляет Вам не подлежащую передаче, неисключительную лицензию на использование программного обеспечения, установленного на продуктах компании Pioneer («Программное обеспечение»), и соответствующую документацию, исключительно для Вашего личного использования или для внутреннего ис-

пользования в Вашем бизнесе, и только на эти продукты компании Pioneer.

Вы не имеете право копировать, осуществлять реинжиниринг, транслитерировать, переносить на другие платформы, модифицировать Программное обеспечение или выполнять производные работы с ним. Вы не имеете право передавать во временное пользование, сдавать в аренду, раскрывать, публиковать, продавать, передавать другому лицу, сдавать в аренду и в сублицензию, сбывать или иным образом передавать Программное обеспечение или использовать его любым другим образом, не разрешенным в прямой форме данным соглашением. Вы не имеете право раскрывать или пытаться раскрыть исходный текст или структуру всего Программного обеспечения или его части, посредством реинжиниринга, деассемблирования, декомпиляции или любыми другими способами. Вы не имеете право использовать данное Программное обеспечение для работы бюро обслуживания или для любых других целей, включающих обработку данных для других лиц или организаций. Компания Pioneer и его лицензиар(ы) сохраняют за собой все авторские права, секреты фирмы, патенты и другие патентованные права собственности на данное Программное обеспечение. Данное Программное обеспечение охраняется авторским правом, и не может быть перекопировано, даже будучи измененным или объединенным с другими продуктами. Вы не имеете право изменять или удалять любые указания на авторские права, или записи о защите прав собственности, имеющиеся в Программном обеспечении или на нем.

## Предисловие

Вы можете передать все свои лицензионные права на Программное обеспечение, соответствующую документацию и копию данного Лицензионного соглашения другой стороне, при условии, что это сторона ознакомится и примет все условия данного Лицензионного соглашения.

### 2 ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ

Программное обеспечение и связанная с ним документация, предоставляется Вам на условиях «КАК ЕСТЬ». КОМПАНИЯ PIONEER И ЕГО ЛИЦЕНЗИАР(Ы) (с учетом положений 2 и 3, компания Pioneer и его лицензиар(ы), вместе именуются, как “Pioneer”) НЕ ДАЮТ, А ВЫ НЕ ПОЛУЧАЕТЕ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ СВЯЗАННЫХ, А ВСЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ В ПРЯМОЙ ФОРМЕ ИСКЛЮЧЕНЫ. НЕКОТОРЫЕ СТРАНЫ НЕ ДОПУСКАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЯ СВЯЗАННЫХ ГАРАНТИЙ, В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕУКАЗАННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМО К ВАМ. Программное обеспечение сложное и может содержать некоторые несоответствия, дефекты или ошибки. Компания Pioneer не гарантирует, что данное Программное обеспечение будет отвечать вашим запросам и ожиданиям, что работа Программного обеспечения будет безошибочной и бесперебойной, или что все несоответствия могут быть или будут исправлены. Более того, компания Pioneer не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий относительно использования или результатов использования данного Программного обеспечения, в отношении его безошибочности, надежности или во всем остальном.

**3 ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, КОМПАНИЯ PIONEER, НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, РЕКЛАМАЦИИ ИЛИ ПОТЕРИ, ПОНЕСЕННЫЕ**

Ru

## Предисловие

Некоторые страны не разрешают исключения или ограничения побочных или косвенных убытков, поэтому вышеуказанные ограничения или исключения могут быть неприменимы к Вам. Данный отказ от гарантии или ограничение ответственности не распространяется на любые положения данной гарантии, запрещенные законодательством страны или местным законом, которые не могут быть предусмотрены заранее.

### 4 ГАРАНТИИ ЗАКОНА ОБ ЭКСПОРТЕ

Вы соглашаетесь и подтверждаете, что ни Программное обеспечение, ни любые другие технические данные, полученные от компании Pioneer, ни сам продукт, не будут экспортированы за пределы страны или округа («Страна»), управляемой правительством, под юрисдикцией которой вы находитесь («Правительство») кроме тех случаев, когда это санкционировано и разрешено законами и нормативными актами Правительства. Если Программное обеспечение законно приобретено Вами за пределами Страны, Вы соглашаетесь, что Вы не будете осуществлять реэкспорт Программного обеспечения, или любой другой технической информации от компании Pioneer, или самого продукта, за исключением, если это не разрешено законом и нормативными актами Правительства и законами и нормативными актами юрисдикции страны, где Вы приобрели это Программное обеспечение.

### 5 ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

Настоящее Соглашение остается в силе до своего прекращения. Вы можете в любое время прекратить действие соглашения, уничтожив Программное обеспечение. Действие Соглашения будет также прекращено, если Вы не выполняете какие-либо условия данного Соглашения. При растор-

жении Соглашения, Вы соглашаетесь уничтожить Программное обеспечение.

### 6 ПРОЧЕЕ

Это полное Соглашение между компанией Pioneer и Вами в отношении данного предмета соглашения. Никакие изменения данного Соглашения не действительны, если они не согласованы с компанией Pioneer в письменном виде. Если какие-либо положения настоящего Соглашения объявлены недействительными или не имеющими исковой силы, остальные положения настоящего Соглашения остаются в полной силе и действительны.

## Предисловие

### ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БАЗЫ ДАННЫХ NAVTEQ**

**К СВЕДЕНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ (А НЕ ДОГОВОР КУПЛИ-ПРОДАЖИ) С КОМПАНИЕЙ NAVTEQ В.В. В ОТНОШЕНИИ ВАШЕГО ЭКЗЕМПЛЯРА НАВИГАЦИОННОЙ КАРТОГРАФИЧЕСКОЙ БАЗЫ ДАННЫХ NAVTEQ, ВКЛЮЧАЯ ПРИЛАГАЕМОЕ К НЕЙ КОМПЬЮТЕРНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НОСИТЕЛИ И СПРАВОЧНУЮ ПЕЧАТНУЮ ДОКУМЕНТАЦИЮ, ИЗДАННУЮ КОМПАНИЕЙ NAVTEQ (СОБИРАТЕЛЬНО «БАЗА ДАННЫХ»). ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАЗЫ ДАННЫХ ОЗНАЧАЕТ ПРИНЯТИЕ ВАМИ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ («СОГЛАШЕНИЕ») И СОГЛАСИЕ СО ВСЕМИ ЕГО УСЛОВИЯМИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ВЕРНИТЕ БАЗУ ДАННЫХ И ВСЕ, ЧТО К НЕЙ ПРИЛАГАЛОСЬ, СВОЕМУ ПОСТАВЩИКУ ДЛЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ СТОИМОСТИ.

### ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ

База данных, а также авторские права, права интеллектуальной собственности и смежные права на нее принадлежат компании NAVTEQ или ее лицензиарам. Право собственности на носитель, содержащий Базу данных, сохраняется за компанией NAVTEQ и/или Вашим поставщиком до полной уплаты Вами всех сумм, причитающихся NAVTEQ и/или Вашему поставщику по данному Соглашению или подобному соглашению (или соглашениям), по которым Вам предоставлен товар.

### ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Компания NAVTEQ предоставляет Вам неисключительную лицензию на использование Базы данных для личных нужд или, если это предусмотрено, для служебного пользования на Вашем предприятии. Данная лицензия не дает права предоставлять сублицензии.

**ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ** Использование Базы данных ограничивается конкретной системой, для которой она была создана. За исключением случаев, в явной форме

предусмотренных применимым законодательством (например, национальными законами, основанными на Директивах ЕС «О программном обеспечении» (91/250) и «О работе с базами данных» (96/9)), Вам запрещается изымать или повторно использовать существенные части содержимого Базы данных, а также воспроизводить, копировать, изменять, адаптировать, переводить, подвергать обратному ассемблированию, декомпиляции, обратному проектированию какую-либо часть Базы данных. Если желаете получить информацию о функциональной совместимости (согласно ее определению в Директиве ЕС «О программном обеспечении» или национальном законодательстве на ее основе), следует дать компании NAVTEQ возможность предоставить указанную информацию на разумных условиях, включая покрытие расходов, размер которых определяется компанией NAVTEQ.

### ПЕРЕДАЧА ЛИЦЕНЗИИ

Вы не имеете права передавать Базу данных третьим лицам, за исключением случаев, когда База данных была установлена в системе, для которой она была создана, или когда у Вас не остается ее копии, и при условии согласия получающего ее лица со всеми условиями данного Соглашения и письменного подтверждения этого компании NAVTEQ. Многодисковые комплекты можно передавать или продавать только полным комплектом, поставляемым компанией NAVTEQ, но не по частям.

### ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания NAVTEQ гарантирует, что, с учетом нижеизложенных оговорок, в течение 12 месяцев после приобретения Вами копии Базы данных она будет работать в соответствии с «Критериями точности и полноты» компании NAVTEQ, действующими на дату ее приобретения; текст этих критериев предоставляется компанией NAVTEQ по запросу. В случае несоответствия Базы данных условиям данной ограниченной гарантии компания NAVTEQ приложит все разумные усилия для исправления или замены несоответствующего экземпляра Базы данных. Если эти усилия не приведут к тому, что База данных начнет функционировать в соответствии с гарантиями, изложенными в данном Соглашении, Вы сможете получить разумное возмещение цены, уплаченной за Базу данных, или расторгнуть данное Соглашение.

Ru

## Предисловие

К этому сводится вся материальная ответственность компании NAVTEQ и ваше единственное средство правовой защиты в отношении компании NAVTEQ. За исключением того, что явно выражено в данном разделе, компания NAVTEQ не предоставляет никаких гарантий относительно применения результатов использования Базы данных в отношении ее правильности, точности, надежности или иных качеств. Компания NAVTEQ не гарантирует отсутствия ошибок в Базе данных в данный момент или в будущем. Никакая устная или письменная информация или рекомендации, предоставленные компанией NAVTEQ, Вашим поставщиком или кем-либо еще, не являются гарантией и ни в коем случае не расширяют объем ограниченной гарантии, изложенной выше. Ограниченная гарантия по данному Соглашению не затрагивает и не ущемляет никаких законных прав, которые могут у Вас быть по обязательной в силу закона гарантии в отношении скрытых дефектов.

Если База данных не была приобретена непосредственно у компании NAVTEQ, то помимо прав, предоставляемых компанией NAVTEQ по данному Соглашению, у Вас могут быть основанные на местном законодательстве права в отношении лица, у которого она была приобретена. Вышеизложенная гарантия компании NAVTEQ не затрагивает таких законных прав, и Вы можете отстаивать такие права дополнительно к гарантийным правам, предоставляемым по настоящему Соглашению.

### ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В цену Базы данных не входит никакое встречное удовлетворение за принятие риска случайного, опосредованного или неограниченного прямого ущерба, который может возникнуть в связи с использованием Базы данных. Соответственно, компания NAVTEQ не несет ответственности за какие-либо случайные или опосредованные убытки, в том числе в связи с недополученной коммерческой выгодой, утратой информации или невозможностью использования Базы данных, понесенные Вами или кем-либо еще и возникающие вследствие использования Базы данных в силу иска из договора, гражданского иска или на основании гарантии, даже если компания NAVTEQ была уведомлена о возможном возникновении таких убытков. В любом случае ответственность компании

NAVTEQ за прямые убытки ограничивается суммой, фактически уплаченной за экземпляр Базы данных.

**ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ, НЕ ЗАТРАГИВАЮТ И НЕ УЩЕМЛЯЮТ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ В СЛУЧАЕ ПРИОБРЕТЕНИЯ БАЗЫ ДАННЫХ БЕЗ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ОБЫЧНОЙ КОММЕРЧЕСКОЙ СДЕЛКИ.**

### ОГОВОРКИ

База данных может содержать неточную или неполную информацию вследствие течения времени, изменения обстоятельств, несовершенства использованных источников и по самому характеру сбора полных географических данных, и каждый из этих факторов может стать причиной неточных результатов. Помимо прочего, База данных не содержит и не отражает информацию о безопасности районов; правоохранительном режиме; помощи в чрезвычайных ситуациях; строительных работ; перекрытии дорог или полос; ограничениях в отношении видов транспортных средств или скорости; уклонах или профилях дорог; высоте мостов, ограничениях по весу или иных ограничениях; состоянии дорог или движения; особые события; заторах или времени проезда.

### ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Настоящее Соглашение регулируется законодательством юрисдикции, в которой Вы проживаете на момент приобретения Базы данных. Если в этот момент Вы проживаете за пределами Европейского Союза или Швейцарии, применяется законодательство той юрисдикции в пределах Европейского Союза или Швейцарии, в которой Вы приобрели Базу данных. Во всех других случаях или, если юрисдикция, в которой Вы приобрели Базу данных, не может быть определена, применяется законодательство Нидерландов. Суды, компетентные по месту Вашего жительства на момент приобретения Базы данных, имеют юрисдикцию в отношении любого спора, возникающего из настоящего Соглашения или в связи с ним, без ущерба для права компании NAVTEQ подавать иски по месту Вашего жительства на момент приобретения Базы данных.

Ru



## Предисловие

### О данных для базы данных карт

- Изменения расположения дорог, улиц/шоссе, рельефа, строительства и прочие события, произошедшие в период разработки, могут не отразиться в базе данных. Такие изменения определенно не будут отображены в базе данных по истечении этого периода.
- Кроме существующих и вновь построенных объектов, данные могут отличаться от фактических условий.
- Более подробная информация о наличии карт для данной навигационной системы содержится на нашем веб-сайте.
- Строго запрещено воспроизведение, и использование любой части или всей карты в любой форме без разрешения владельца авторского права.
- Если местные правила дорожного движения или условия отличаются от этих данных, соблюдайте местные правила дорожного движения (такие как знаки, указатели и пр.) и условия (такие как здания, погода и т.д.).
- Данные о правилах дорожного движения, используемые в базах данных карт, применимы только к пассажирским автомобилям стандартных размеров. Обратите внимание на то, что крупногабаритные автомобили, мотоциклы и другие нестандартные автомобили не включены в это базу данных.

## Важные сведения о безопасности

- © 2005-2012 NAVTEQ. Все права защищены.



NAVTEQ Maps является товарным знаком NAVTEQ.

- © EuroGeographics ▣

### Термины, используемые в данном руководстве

#### “Передний дисплей” и “Задний дисплей”

В данном руководстве экран, прикрепленный к корпусу навигационного блока, будет именоваться как “Передний дисплей”. Любой дополнительный экран, продаваемый отдельно и имеющий возможность подсоединения к данному навигационному блоку, будет именоваться как “Задний дисплей”.

#### “Видеоизображение”

Термин “Видеоизображение” в данном руководстве означает движущиеся изображения с DVD-Video, DivX®, iPod, и любого другого оборудования, например, AV-оборудования общего назначения, подсоединенного к данной системе с помощью RCA-кабеля.

#### “Карта памяти SD”

Карта microSD и карта microSDHC вместе именуются как “карта памяти SD”. ▣

## Важные сведения о безопасности



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать или обслуживать данное изделие. Установка или обслуживание данного изделия лицами, не имеющими подготовки и опыта работы с электронным оборудованием и автомобильными дополнительными принадлежностями, может быть опасной и может привести к поражению электрическим током, травме или другим опасностям.
- Не допускайте попадания жидкостей на изделие. Это может привести к электрическому удару. Попадание жидкостей может привести к повреждениям, возникновению дыма и перегреву изделия.
- При попадании жидкости или инородных частиц внутрь навигационной системы необходимо припарковать автомобиль в безопасном месте и немедленно выключить зажигание (ACC OFF), затем связаться с дилером или ближайшим авторизованным сервисным центром Pioneer. Запрещается эксплуатировать навигационную систему в таких условиях. Это может привести к возгоранию, удару током или ранению.
- Если вы заметили дым, необычные звуки или запах, производимые навигационной системой, или другие нехарактерные признаки на ЖК-экране, немедленно отключите электропитание и свяжитесь с дилером или ближайшим авторизованным сервисным центром Pioneer. Использование навигационной системы в таких условиях может привести к постоянному повреждению системы.
- Запрещается демонтировать или модифицировать навигационную систему, так как в ее состав входят компоненты, работающие под высоким напряжением, вмешательство в которые может привести к удару током. Информацию о внутреннем контроле, выполнении регулировок или ремонта можно получить у дилера или в бли-

## Важные сведения о безопасности

жайшем авторизованном сервисном центре Pioneer.



### ВНИМАНИЕ

После расчета маршрута сам маршрут и голо-совая навигация для него будут установлены автоматически. Также, что касается ограниче-ний движения, связанных с днем или време-нем, будет учтена только информация, доступная на момент расчета маршрута. Улицы с односторонним движением и пере-крытые улицы могут быть не учтены. Напри-мер, если улица открыта только утром, а вы проезжаете позже, это может противоречить ограничениям движения, поэтому вы не може-те двигаться по установленному маршруту. Во время движения следуйте указаниям реаль-ных дорожных знаков. Кроме того, система может не иметь информации о некоторых ог-раничениях движения.

Перед началом использования навига-ционной системы обязательно прочтите и полностью усвойте следующие сведения о безопасности:

- Полностью прочитайте руководство перед использованием данной навига-ционной системы.
- Навигационные функции данной систе-мы (а также дополнительно приобретае-мая камера заднего вида) предназначены исключительно для того, чтобы помочь Вам в управлении автомобилем. Они не являются заменой Вашей внимательности, рассудительно-сти и осмотрительности во время дви-жения.

## Важные сведения о безопасности

- Не используйте данную навигационную систему (или дополнительно приобре-тенную камеру заднего вида), если это может отвлечь Ваше внимание от без-опасного управления автомобилем. Всегда соблюдайте правила безопасно-го вождения и существующие правила дорожного движения. Если у Вас возник-ли сложности с управлением системы или с чтением информации на дисплее, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и поставьте его на стояночный тормоз прежде, чем выполнить необхо-димые регулировки.
- Никогда не позволяйте другим людям использовать данную систему, если они не ознакомились и не поняли данное ру-ководство по эксплуатации.
- Никогда не используйте данную навига-ционную систему в чрезвычайных си-туациях для поездки в больницу, полицейский участок или подобные учреждения. Прекратите использование любых функций, связанных с телефон-ной связью без снятия трубки, и позво-ните по соответствующему номеру экстренной службы.
- Сведения о маршруте и указания по движению, отображаемые на дисплее данного оборудованием, носят исключи-тельно справочный характер. Они могут неточно отображать текущие разрешен-ные маршруты, дорожные условия, улицы с односторонним движением, ту-пиковые улицы или ограничения движе-ния.
- Ограничения движения и текущие пред-упреждения об опасности должны все-гда иметь приоритет перед указаниями по движению, которые даются навига-ционной системой. Всегда соблюдайте действующие ограничения по движе-нию, даже если навигационная система дает противоположное указание.

## Важные сведения о безопасности

- Если местное время установлено не-правильно, это может привести к тому, что навигационная система будет пред-лагать ошибочный маршрут и указания по движению.
- Никогда не устанавливайте громкость навигационной системы настолько вы-соко, что Вы не сможете слышать то, что происходит вокруг Вас на дороге и сигналы автомобилей технической по-мощи.
- В целях повышения безопасности, неко-торые функции отключаются до тех пор, пока автомобиль не будет остановлен и/или не будет установлен на стояночный тормоз.
- Данные, содержащиеся во встроенной памяти, являются интеллектуальной собственностью провайдера, который несет ответственность за их содержа-ние.
- Держите под рукой данное руководство в качестве справочника для получения сведений о способах эксплуатации и безопасности.
- Обратите особое внимание на все пред-упреждения данного руководства, и точно следуйте всем указаниям. Несоблюдение предупреждений и пред-остережений, указанных в данном руко-водстве и на самом изделии, и/или использование этого изделия ненадле-жащим образом могут привести к серь-езным травмам или гибели.
- Не устанавливайте систему навигации в таких местах, где она может (i) затруд-нять обзор водителю, (ii) ухудшить рабо-ту любых систем управления автомобилем или систем безопасности, включая подушки безопасности или кнопки аварийной сигнализации, или (iii) ухудшать возможность водителя без-опасно управлять автомобилем.

## Важные сведения о безопасности

- Не забывайте пристегивать ремни без-опасности во время движения автомо-биля. В случае попадания в аварию травмы могут оказаться более серьез-ными, если ремень не был правильно пристегнут.
- Никогда не пользуйтесь наушниками во время движения.

### Меры предосторожности для съемной лицевой панели



#### ВНИМАНИЕ

- При снятии или прикреплении съемной ли-цевой панели выполняйте эти действия после выключения зажигания (ACC OFF).
- Ни в коем случае не тяните за кнопки и не прилагайте силу во время снятия или при-крепления.
- Запрещается оставлять съемную лицевую панель в местах, где она может подверг-нуться воздействию высоких температур или влажности, например в местах:
  - ближайших к отопительным, вентиля-ционным отверстиям или диффузорам кондиционера.
  - на которые попадают прямые солнеч-ные лучи, например, на поверхности приборной панели или на задней полке.
  - на которые может попадать дождь, на-пример, возле двери или на полу авто-мобиля.
- Покидая автомобиль, обязательно снимай-те съемную лицевую панель с навигацион-ной системы и забирайте ее с собой.
- После снятия съемной лицевой панели храните ее в безопасном месте, чтобы не подвергать царапинам или повреждениям.
- Храните съемную лицевую панель вне до-сягаемости маленьких детей, чтобы избе-жать ее попадания в рот.
- Не подвергайте съемную лицевую панель сильным ударам и не разбирайте ее.

## Важные сведения о безопасности

- Соблюдайте осторожность, чтобы не при-касаться к разъемам на съемной лицевой панели или на навигационной системе. Это может привести к нарушению соедине-ния. В случае загрязнения каких-либо раз-ъемов, протрите их чистой сухой тканью. ▣

### Индикация ограничения скорости

Информация об ограничениях скорости со-держится в базе данных карты. Скорост-ные ограничения базы данных могут не соответствовать фактическим ограниче-ниям текущей дороги. Данные значения не являются определенными. Выбирайте ско-ростной режим в соответствии с фактиче-скими ограничениями скорости. ▣

### Функции, связанные с приложениями на основе iPhone и смартфона

Следуйте Руководству по эксплуатации для безопасного управления данным изде-лием. Всегда соблюдайте правила без-опасного вождения и относящиеся к вождению законы. Не используйте како-либо функцию данного изделия в случае, если при вождении в месте Вашего нахо-ждения невозможно ею управлять безопас-но и в соответствии с местными правилами. Прежде чем управлять прило-жениями на основе iPhone и смартфона, что доступно с данного изделия, просмо-трите все используемые инструкции, пред-остережения и предупреждающие сообщения, поставляемые с приложения-ми. При использовании навигационных приложений будьте внимательны и прежде всего следите за окружающей об-становкой. ▣

## Дополнительные сведения о безопасности

### Блокировка стояночного тормоза

Использование некоторых функций навигационной системы (например, просмотр видеоизображений и операции с некоторыми клавишами сенсорной панели) во время управления автомобилем может быть опасным (может привести к серьезным травмам или гибели) и/или незаконным. Во избежание использования данных функций во время движения автомобиля используется система блокировки, которая реагирует на установку стояночного тормоза и движение автомобиля. При попытке использования этих функций во время управления автомобилем, они будут отключены до тех пор, пока автомобиль не будет остановлен в безопасном месте и не будет задействован стояночный тормоз. Перед тем как отпустить стояночный тормоз, нажмите педаль тормоза.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **СВЕТЛО-ЗЕЛЕНЫЙ ПРОВОД НА РАЗЪЕМЕ ПИТАНИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПАРКОВОЧНОГО СТАТУСА И ПОДКЛЮЧАЕТСЯ К РАЗЪЕМУ СО СТОРОНЫ ПОДАЧИ ПИТАНИЯ К ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЮ ПАРКОВОЧНОГО ТОРМОЗА. НЕНАДЛЕЖАЩЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОВОДА МОЖЕТ НАРУШИТЬ ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЗАКОНЫ И ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.**
- **Не предпринимайте каких-либо шагов относительно вмешательства в работу или отключения системы блокировки стояночного тормоза, которая предназначена для вашей защиты. Вмешательство в работу или отключение системы блокировки стояночного тормоза может привести к серьезным травмам или гибели.**
- Во избежание риска получения повреждений и травм, потенциального нарушения применимых законов, навигационная система не использует Видеоизображение, которое может видеть водитель.
- В некоторых странах, просмотр Видеоизображений на дисплее внутри автомобиля может быть незаконным, даже если это делает не водитель, а пассажиры. В странах, где приняты такие правила, их необходимо соблюдать.
- Используя стояночный тормоз для просмотра Видеоизображения или для активации других функций, предлагаемых навигационной системой, припаркуйте автомобиль в безопасном месте. Находясь на уклоне, прежде чем снять стояночный тормоз, нажмите педаль тормоза. В противном случае, при снятии со стояночного тормоза автомобиль может начать движение.

## Дополнительные сведения о безопасности

При попытке просмотра видеоизображения во время движения, на экране появится предупреждающее сообщение “**Просмотр видеоматериалов во время движения строго запрещен.**”. Чтобы просмотреть видеоизображение на экране, остановите автомобиль в безопасном месте и поднимите стояночный тормоз. Перед тем как опустить стояночный тормоз, выжмите педаль тормоза. 

### При использовании экрана, подключенного к REAR MONITOR OUTPUT

Выходной терминал видео (REAR MONITOR OUTPUT) используется для подключения экрана, с которого пассажиры задних сидений могут просматривать видеоизображение. 

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать задний экран в местах, с которых водитель может просматривать видеоизображение во время управления автомобилем. 

### Во избежание разрядки аккумуляторных батарей

Во время использования продукта автомобиль должен быть заведен. Использование продукта при незапущенном двигателе может привести к полной разрядке аккумуляторной батареи.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте данное изделие в автомобилях, не оснащенных проводом АСС или соответствующей цепью. 

### Камера заднего вида

С помощью дополнительной камеры заднего вида можно использовать навигационную систему для наблюдения за трейлерами, а также при парковке задним ходом в ограниченном пространстве.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ЭКРАНЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕВЕРНУТЫМ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ ТОЛЬКО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КАМЕР ЗАДНЕГО ВИДА С ПЕРЕВЕРНУТЫМ ИЛИ ЗЕРКАЛЬНЫМ ИЗОБРАЖЕНИЕМ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДРУГИХ КАМЕР МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.

### ВНИМАНИЕ

- По сообщениям безопасности функция камеры заднего вида будет недоступна до тех пор, пока навигационная система полностью не загрузится.
- Режим просмотра заднего вида предназначен для использования навигационной системы для наблюдения за трейлерами, а также при парковке задним ходом в ограниченном пространстве. Не используйте данную функцию для развлечения. 

### Использования слота для SD-карты

#### ВНИМАНИЕ

- Храните карту памяти SD вне доступа маленьких детей, чтобы избежать случайного проглатывания.
- Во избежание утраты и повреждения данных, сохраненных в устройстве памяти, не извлекайте его из навигационной системы во время передачи данных.

## Дополнительные сведения о безопасности

- Если по каким-либо причинам произойдет утрата или искажение данных, содержащихся в устройстве памяти, как правило, их восстановление будет невозможно. Компания Pioneer не несет ответственности за убытки, затраты и расходы, возникшие вследствие утраты или искажения данных.
- Запрещается загружать и извлекать карту памяти SD во время движения. 

### Использование USB-разъема

#### ВНИМАНИЕ

- Во избежание утраты и повреждения данных, сохраненных в устройстве памяти, не извлекайте его из навигационной системы во время передачи данных.
- Компания Pioneer не может гарантировать совместимость со всеми устройствами памяти USB и не несет ответственности за потерю каких-либо данных на мультимедийных проигрывателях, смартфонах или других устройствах во время использования данного изделия. 

## Перед эксплуатацией системы изучите приведенную ниже информацию

### В случае неисправности

При возникновении неполадок в работе данного устройства, свяжитесь со своим дилером или ближайшим авторизованным пунктом сервисного обслуживания компании Pioneer. 

### Посетите наш веб-сайт

Посетите нас по следующему адресу: <http://www.pioneer.eu>

- Зарегистрируйте Ваше изделие. Мы обязуемся сохранить информацию о покупателе данного товара, которую можно будет получить при предъявлении страхового иска в случае утери или кражи.
- Последняя информация о PIONEER CORPORATION предлагается на нашем веб-сайте. 

### Информация об изделии

Функции RDS (Система радиоданных) доступны только в зонах покрытия сигналов RDS, передаваемых FM-радиостанциями. Если навигационная система принимает RDS-сигналы, некоторые функции RDS могут быть недоступны.

## Перед эксплуатацией системы изучите приведенную ниже информацию

#### Примечания

- **Примечание:** В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок. Автомобильная электроника: 6 лет Прочие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет
- Данное устройство произведено в Таиланде. 

### Входящий в комплект CD-ROM

#### Операционная среда

Входящий в комплект CD-ROM совместим с Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 и Apple Mac OS X 10.4/10.5/10.6. Для чтения руководств на CD-ROM требуется программа Adobe Reader (Версия 4.0 или более поздняя версия).

#### Рекомендации по использованию

CD-ROM предназначен только для использования в персональном компьютере. Он не подлежит использованию в других DVD/CD плеерах или приводах. Попытка воспроизвести CD-ROM на таком оборудовании может привести к повреждению динамиков или слуха в связи с очень громким уровнем звука.

#### Лицензия

Перед использованием данного CD-ROM необходимо принять условия *Условия эксплуатации*, представленные ниже. Не используйте данное изделие, если вы не согласны с условиями его эксплуатации.

#### Условия эксплуатации

Авторские права на данные, содержащиеся на CD-ROM, принадлежат PIONEER CORPORATION. Несогласованная передача, копирование, трансляция, публичная передача, перевод, продажа, сдача в аренду или другие действия, выходящие за рамки “персонального использования” или “цитирования” в соответствии с определениями, изложенными в Законе об Авторском праве, подвергаются преследованию. Разрешение на использование данного CD-ROM выдается в соответствии с лицензией PIONEER CORPORATION.

#### Отказ от общей ответственности

PIONEER CORPORATION не гарантирует работу CD-ROM на персональных компьютерах, на которых используются применимые операционные системы. Также компания PIONEER CORPORATION не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате использования CD-ROM, а также за выплату любых компенсаций.

#### Примечание

Если главная страница не отображается автоматически, вставьте CD-ROM в CD-привод и откройте содержимое CD-ROM, а затем дважды щелкните на файле “INDEX.HTM” для отображения главной страницы. 

**Наименование частных корпораций, продуктов и других объектов, упомянутых в данном продукте, являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих фирм.**

➔ Для получения более подробной информации см. Руководство по эксплуатации. 